

# TYGODNIK

## PETERSBURSKI.

### GAZETA URZĘDOWA

### KRÓLESTWA POLSKIEGO.

WTOREK, <sup>13</sup>/<sub>25</sub> LUTEGO.

Wychodzi we Włorki i Piątki. Prenumerata przyjmuje się pod adresem do Wydawcy Tygodnika w Petersburgu, do Expedycyi Gazet Petersburgskiego Pocztamtu, lub do księgarni Grafe, w Warszawie, w drukarni Zawadzkiego i Węckiego, w Wilnie, w księgarniach Glücksburga i Zawadzkiego nadto we wszystkich Pocztowych w kraju urzędach.

Cena Roczna w Rossyi z pocztą a w Stolicy, z noszeniem do mieszkań, 14½ r. Półroczna, 7½ r. srebr. Bez pocztę, dla odbierających w księgarni Grafe Roczna, 13 r. srebr. Półroczna, 6½ r. srebr. Dla Królestwa Polskiego naznacza się też sama cena co i w Cesarstwie.

## WIADOMOŚCI KRAJOWE.

*Petersburg, <sup>12</sup>/<sub>25</sub> Lutego.*

Przez rozkaz dzienny CESARSKI z dnia 5 Lutego zostają mianowani Dowódcami brygad, dowódcy dawnych brygad: z 25 dywizyi pieszej 1-ej, Jenerał major *Gorski*, 3 bryg. Gruzjskich liniowych bataljonów — 2-ej, Jenerał-major *Masłowski*, 1 brygady 23 dywizyi pieszej — 3-ej, Jenerał-major *Dometi*, 2 brygady tejże dywizyi — 1 Lutego, Moskiewski Oberpolicemjster, Jenerał-major orszaku J. C. Mości *Cyński*, uwolnia się na urlop na 8 miesięcy, z opuszczeniem dotychczasowych obowiązków a pozostaniem w tymże orszaku.

Przez Ukazy CESARSKIE do Rządzącego Senatowi, zostają mianowani: 24 Stycznia Cywilny Gubernator Taurycki, Rzeczywisty Radzca Stanu *Rostawiec*, Chersońskim Cywilnym Gubernatorem. — 24 Stycznia, Zarządzający S. Petersburgką Izbą Dóbr Państwa, Rzeczywisty Radzca Stanu *Ballin*, Dyrektorem Kancellaryi Kapituły Cesarsko-Królewskich Rossyjskich orderów. — 29 tegoż miesiąca, Sprawujący obowiązki Czernihowskiego Cywilnego Gubernatora, Radzca Stanu *Hesse*, Rzeczywistym Radzcą Stanu.

N. CESARZ potwierdził d. 1 Stycznia b. r. nowy etat IV Oddziału przybocznej J. C. Mości Kancellaryi, wynoszący 20,700 r. sr.

W skutek zezwolenia N. CESARZA przy IV Oddziale Przybocznej Kancellaryi J. C. Mości ma być ustanowiony Komitet naukowy do kierowania wykładem nauk w zakładach zostających pod wiedzą tegoż Oddziału i do uprzedniego rozważania projektów ściągających się do udoskonalenia tej gałęzi zarządu.

N. CESARZ potwierdził decyzją Komitetu Ministrów pozwalającą Kijowskiemu Kantorowi Handlowego Banku eskontować wexle których pozostały termin wypłaty wynosi nie mniej od ośmiu dni i nie więcej nad sześć miesięcy, tudzież przyjmować na zastaw żelazo, po 50 kop, za rubel. Zarazem przydany został do Kantoru tymczasowo urzędnik rewizor towarów.

N. CESARZ d. 4 Grudnia 1834 r. potwierdził Zdzanie Rady Państwa o prawidłach, podług których mają być rozsądzone spory wynikające przy brakowaniu łożu.

N. CESARZ potwierdził etat szkoły pisarzy przy Ministerstwie Sprawiedliwości wynoszący 6,850 rub. 98½ kop. sr.

N. CESARZ potwierdził d. 4 Czerwca 1844 r. projekt dodatkowych przepisów o szkole wojskowej Nieplujewskiej w Orenburgu w skutek czego ta szkoła ma się nadal nazywać *Orenburskim Nieplujewskim Korpusem Kadetów*.

W skutek rozkazu N. CESARZA 15 Stycznia b. r. przyłączona w 1841 r. do zarządu Ministerstwa Dóbr Państwa, Kancellaryja zawiadująca robotami przedsiębraniami dla osuszenia i użyczenia okolic Petersburga, ma być zamknięta, i zarząd tą gałęzią ma być oddany Dyktorowi 3 Departamentu Dóbr Państwa.

Gazeta Senatu ogłasza, iż przywilej dany 30 Listopada 1841 r. kupcowi Odesskiemu *Gentilli* i kupcowi Kiszniewskiemu *Kohanowi*, na wystawienie w Bessarabii parowego młyna, z powodu nie spełnienia przepisanych warunków, uważa się za cofniony.

## UKAZ RZĄDZĄCEGO SENATU.

1.) 19 Stycznia. Z ogłoszeniem następnego Ukazu N. CESARZA danego Rządzącemu Senatowi d. 2 Stycznia b. r.

Przy wydaniu w 1837 roku ustawy o przewodzie spraw w Rządach Gubernijalnych, pozostawione było nadal ulepszenie tej ważnej gałęzi; i dla tego, obok innych środków, zażądane były na ten czas postrzeżenia Naczelników gubernij, o praktycznym zastosowaniu wydanych prawideł. Po rozważeniu w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych zebranych co do tego doniesień, okazało się, iż można znacznie ułatwić z umniejszeniem pracy kolej przewodu i rozstrzygania interesów, a prócz tego uznano za potrzebne, dokładniej, podług doświadczenia, określić obowiązki członków Gubernialnego Rządu i innych jego urzędników. Stosownie do tego Rozkazaliśmy wygotować zupełną organizację Rządów Gubernijalnych, i takową rozpatrzoną i uznaną za dostateczną przez Radę Państwa, Rozkazujemy teraz przywieść do skutku podług tego, co następuje: 1.) Od 1-go Stycznia 1845 roku rozciągnąć moc obowiązującą tej organizacyi co do przepisów dotyczących się przewodu i rozstrzygania spraw, na wszystkie 43 Gubernijalne Rządy, na które rozciągnięta była obowiązująca dotąd organizacja, lecz tak, iżby Naczelnicy gubernij wprowadzali nowy porządek stopniowo, w ciągu pierwszego półrocza. 2.) Od 1-go Lipca 1845 tenże porządek ma być przestrzegany we wszystkiem i w gubernijach, wymienionych w 4 punkcie niniejszego ukazu: w innych zaś ma być zachowany o ile to się okaże podobnym do wykonania, przy różnicy składu Rządów Gubernijalnych i Kancelaryj Naczelników gubernij i nowych etatów; 3.) Organizacją niniejszą uważać jako obowiązującą na prośbę, do trzech lat, a Ministrowi Spraw Wewnętrznych polecić, aby, po upływie tego terminu, zebrawszy znowu potrzebne wiadomości, przelożył o tém Radzie Państwa. 4) Płaca członków i innych urzędników gubernijnego Rządu i Kancelaryj Gubernatorów będą z czasem powiększone: teraz zaś podług nowo ułożonych etatów wypłacać ją w 15 następnych gubernijach: Petersburskiej, Moskowskiej, Nowgorodskiej, Pskowskiej, Twerskiej, Smoleńskiej, Kaługskiej, Tulskiej, Riazzańskiej, Orłowskiej, Włodimirskiej, Jarosławskiej, Niżegorodskiej, Simbirskiej i Kazańskiej. 5) Ogólne dla władz gubernijalnych przepisy pozostają zupełnie obowiązującymi i dla Rządów Gubernijalnych, we wszystkiem, czego nie zmienia niniejsza Organizacja. Rządzący Senat wyda potrzebne ku temu rozrządzenia.» (Szczegóły o tej organizacji i etatach zostawiamy do następnych N. Tygodnika.)

2.) 23 tegoż m. Z ogłoszeniem potwierdzonego przez N. CESARZA d. 11 Grud. 1844 r. Zdania Rady Państwa o sądzeniu Kirgizów w Syheryi za fałszywe świadectwo.

3.) 24 tegoż m. Z ogłoszeniem potwierdzonego przez N. CESARZA d. 5 Stycz. Zdania Rady Państwa, o tem, jak mają być karani w stolicach, za pobyt dłuższy nad zakreślony w pasporcie, ludzie należący do stanów płacących podatki.

8 Lutego o 5 godz. po południu przybył do Petersburga z Warszawy Jego Wysokość Jenerał-Feldmarszałek Xiążę Warszawski, hrabia *Paskiewicz-Erywański*.

## KRÓLESTWO POLSKIE.

Warszawa, 13 Lutego.

Umarła tu dziś, przeżywszy lat prawie sto, Xiężna *Zajczek*, z domu Pernet, Dama Honorowa N. CESARZOWEJ. wdowa po Jenerale piechoty byłej Armii Polskiej, Xięciu Józefie Zajączku, niegdyś Namiestniku Królestwa Polskiego.

## WIADOMOŚCI ZAGRANICZNE.

ANGLIJA. Londyn 8 Lutego. Na posiedzeniu wczorajszym pierwszy Minister sir R. Peel oświadczył, że 12 będzie prosił o pozwolenie wniesienia billu o utrzymanie do pewnego jeszcze czasu. podatku od dochodów w Angli i powiększonej od stępla opłaty w Irlandyi, a 14 tegoż miesiąca rozwinie plan swój szczegółowie.

— W skutek zawiązanej w izbie Niższej, 5 b. m. rozmowy w przedmiocie postawienia brzegów Anglii na stopie obronnej, sir Rob. Peel dał się słyszeć, że ogłoszony w rozmaitych gazetach raport Komisarzy o sposobie i kosztach przyprowadzenia tego zamiaru do skutku, podany został do publicznej wiadomości pomimo wiedzy Rządu. Ztemwszystkiem Minister nie wypierał iż znaczne summy będą od izby zażądane na ten przedmiot i mianowicie port Dover ma kosztować przeszło 2 i pół miliony funt. sterl. Nadto zwrócić w tym względzie uwagę porty Holhead, Portland i Seaport.

Umarł P. Sturge Bourne, dawny sekretarz a potem, (przed billem Reformy) kanclerz Skarbu, mając lat 75.

— 2 b. m. umarła w dobrach swoich Porchesten terrace, mając lat 50 lady Mary Bagot, wdowa po sirze Char. Bagot, dawnym Wielkorządcy Kanady.

— *Morning Herald* donosi o ukazaniu się Piratów na brzegach Hiszpanii. Kapitan jednego brygu Hiszpańskiego za przybyciem do Kadyxu oświadczył iż na wysokości Przyładki St. Vincent był ścigany przez trzy korsarskie statki: bryg, szuner i barkę. Podług słów kapitana dwa z tych statków były bndowy greckiej a trzeci zdawał się być budowany w Anglii. Z kądinąd jeden okręt joński, wiozący 2,000 dolarów do zatoki Kocyntskiej, zawinąwszy z powodu burzy do małej zatoki, został napadnięty przez piratę, z którym musiał stoczyć bitwę i nakoniec zdołał go odpędzić. Za odebraniem tych wiadomości w Gibraltarze, jeden okręt angielski, korweta szwedzka i bryg duński odpłynęły dla ścigania rozbojników we wskazanych wodach; tymczasem okręty kupieckie udające się na Morze śródziemne wezwane są do zaopatrzenia się w broń

i potrzeby wojenne na przypadek spotkania się z piratami.

— W Deptford spuszczone zostały największe ze wszystkich statków parowych wojennych the *Terrible*. Długość jego jest 246 stop, szerokość 42 stop 6 cali, a głębokość 27 stop 4 cale.

— Podług ostatnich nowin z Indyj po 1 Stycznia, ogłoska o śmierci Cesarza Chińskiego, która się była rozeszła w Kantonie, nie potwierdziła się. Handel z Chinami znacznie zwolniał; ilość herbaty nagromadzonej w Kanton daleko przewyższa potrzebowanie wywozu, a z towarów angielskich niektóre tylko się rozkupują.

FRANCYA. *Paryż 9 Lutego*. Projekt do prawa o komorach celnych na wyspach Antylskich, którego rozbiór izba Deputowanych w dniu wczorajszym rozpoczęła, ma na celu zmniejszenie cła od niektórych przedmiotów potrzebowania w kolonijach i uregulowania zarządu celnego w naszych zamorskich posiadłościach. Mimo oporu P. Levassieur, artykuły projektu zostały przyjęte a poprawa do jednego z nich podana przez P. de Panat, odesłana do rozbioru Komisji.

— *Korrespondent Hamburski* następnie klasyfikuje 205 głosów, które opozycya liczyła w czasie ostatniego głosowania przeciw Ministrom:

- 1.) Republikanów pod wodzą PP. Joly, Ledru Rollin, Arago, Carnot, Lafayette, etc. 19 głosów.
- 2.) Ultra-legitimistów, którzy jeździli do Londynu dla złożenia hołdu Xięciu Bordeaux, pod Berryer, Larochejacquelein, etc. 5 głosów.
- 3.) Legitimistów umiarkowanych pod Lachasse, Bécharde, St. Priest, 19 głosów.
- 4.) Lewa strona pod P. Odilon Barrot, 85 głosów.
- 5.) Młoda Francya (lewa strona legitimistowska), pod Beaumont i Tocqueville, 20 głosów.
- 6.) Stronnictwo Thiersa, a pod nim, Billault, Rémusat, Vivien, 33 głosy.
- 7.) Stronnictwo Dufaure, 5 głosów.
- 8.) Stronnictwo Molé pod St. Marc Girardin, 26 głosów.
- 9.) Deputowani niemogący być zaliczeni do żadnej z powyższych kategorii, jako: Lamartine, Dupin Starszy, Mauguin, Amilhau, generał Schneider, Ternaux, Mornay, etc. 12 głosów. — Ogół 205 głosów.

— Podług ostatnich wiadomości z Algeryi, Abdel-Kader zajmuje zawsze dawne stanowisko, coraz więcej nabiera wpływu między Morokanami i coraz groźniejszym się staje dla Cesarza Abder-Ramana.

— Między dwoma uczonemi w Metz, oddającemi się statystyce politycznej, zawiązał się zakład szczególnego rodzaju. Jeden z nich podjął się dowieść, że ilość papieru zapisana i zadrukowana w ostatnich czasach o wyspach Towarzystwa i o Królowej Pomaré, w dziesięcioprocento przechodzi powierzchnię ziemi składającej posiadłości tej władczyni.

— Służba celna we Francyi kosztuje 25 milionów fran-

ków i liczy 26,000 ludzi, z których 18,000 jest prostych żołnierzy. Ta armija, przez cały rok 1842 schwytała kontrabandy na 500,000 franków.

HISZPANIA. Przybycie do Madrytu P. Castillo y Ayensa sprawiło największe wrażenie. Mniemano że przywoził z Rzymu konkordat. Wszakże rzeczy nie tak daleko są posunięte. Celem obecnego przybycia P. Ayensa jest ułożenie się z Rządem naszym w niektórych delikatnych punktach dotyczących się uznania Królowej Izabelli, i w podanych ku temu przez Stolicę Apostolską warunkach.

SZWECYA. *Stockholm 4 Lutego*. Odjeżdżając do Christianii Król Jmć mianował na czas swej nieobecności Regencyą, złożoną z Ministra Nordenfalk, Radców Stanu: barona Staël von Holstein, P. Munthe, szefa Departamentu Skarbu i generała Peyron, szefa Departamentu Wojny.

PRUSSY. *Berlin*. Król Jmć raczył nadać godność dziedziczną szlachecką z tytułem Barona, P. Schelling, Profesorowi Filozofii w Uniwersytecie Berlińskim i P. Schoenlein, pierwszemu Lekarzowi J. K. Mości.

— Dotąd wysocy urzędnicy cywilni nie mieli żadnego zewnętrznego znaku swoich godności; teraz Król ustanowił dla nich kostium, mianowicie suknią kroju francuzkiego z haftem złotym i jedwabnym.

— Rozeszła się po Berlinie wieść, że dawny chorysta czy maszynista opery tutejszej, który za złe sprowowanie się był wydalony z tego zakładu, przyszedł temi dniami do policyi z wyznaniem, że jest sprawcą pożaru który zniszczył teatr opery.

AUSTRYA. *Wiedeń*. Legat Papieski przy Dworze Austriackim książę Altieri, mianowany został przez Ojca św. Kardynałem i wkrótce odjedzie do Rzymu; na jego miejsce przysłany będzie Kardynał Riario Sforza.

### NAJPOZNIJSZE WIADOMOŚCI.

*Paryż 14 Lutego*. Dziś Ministrowie wnieśli na izbę Deputowanych żądanie summy miliona franków na wydatki tajne, które znowu wzbudzi, równie jak adres, rozprawy gdzie będzie chodziło o utrzymanie się lub usunięcie obecnego Gabinetu. — Oznajmiono też izbie że projekt wyznaczenia pensyi P. Villemain, zostaje cofnięty na jego samego żądania.

(Wiadomości z Londynu nieprzybyły a z Hiszpanii nie mają interesu).

(*Journ. de S. P. Psz. Poln. R. I.*)

### NOWE DZIELA.

OBRAZ CEBESA i DORĘCZNIK EPIKTETA,

z greckiego przetłóżył i uwagami objaśnił X. Hołowiński.  
Wilno, u T. Glücksberga. 1845 r. 8°. 160 str.

Przy powszechnej dziś żądzy obeznania się z filozofią, każde ku temu posługujące pismo nowej nabiera dla obec-

nych okoliczności wagi, podwójnie staje się pożądanym. Najwyborniejsze rzeczy potrzebują jeszcze przyjść w porę aby ocenione zostały, aby nawet uwagę zwróciły. Przed kilką laty wszelkie pismo filozoficznej treści, z zupełną obojętnością obchodzono; dziś każde zajmuje tych nawet, co wprzód z imienia ledwie filozofią znali. Dla czego? Dla tego zapewne, że i na nas przyszła pora; a chociaż najpowszechniej narzekają absolutni konserwatorowie, na ten jak go zowią fałszywy postęp — nie mniej powstrzymać go niepotrafią. Namiętności duchowe (jeśli je tak nazwać można) trudniejsze są do powściągnięcia od cielesnych, i łatwiej je przesyć, niż poskromić. Naprawdę więc krzywdę będą, ci co krzyczą, na filozofią — z lepszą polityką — dałyby się wyczerpać namiętności, usunąwszy na stronę, a nasycona by omdlała i siły straciła. Raczej pokarm podawać, niż zabraniać go należy; chodzi zaś najbardziej o wybór pokarmu. Sądzę że tłumacz Cebes i Arriana miał to na względzie, wydając polskie tłumaczenie *Pinaxu* i *Enchirydionu*. Jako duchowny, jako gorliwy kapłan, wybrał on to do tłumaczenia, co najbliższe podchodzi pod ducha chrześcijaństwa, a wydając, zwłaszcza Epikteta, objaśnił przypiskami, które są osądzeniem moralności stoickiej ze stanowiska chrześcijańskiego.

Pierwsze pismo ze szkoły sokratycznej, przypisywane przez jednych Cebesowi Tebańczykowi (tłumacz), przez innych Cebesowi z Cyzicum późniejszemu szkoły stoickiej filozofowi, znane pod nazwiskiem *Pinaxu* (*Cebetis Tabula*), jest wyrazem moralności praktycznej uczniów Sokratesowych. Krótka ta rozmowa, chociaż nie zupełnie objaśnia o systemie całym, ukazuje go przecież z jednej przynajmniej strony, z strony jego najwybitniejszej, u Sokratesa za główną uważanej, praktycznej. Jest to nauka życia zasadzona na rozróżnieniu *fałszu* od *prawdy*, na wstrzymaniu się od czynności *nierozumnych*, na osiągnięciu szczęśliwości przez *mądrość*. Cebes mający na widoku sofistów, których mistrz jego usiłował zwalczyć, nastaje tu na fałszywą naukę, naukę niepożyteczną, a zwraca człowieka ku czynnemu zajęciu sobą, udoskonaleniem własnym i nabyciu mądrości użytecznej, praktycznej. Ostatek rozmowy wykazuje mniemanie, że nic nie ma absolutnie złego, i wszystko jest względem. Cała ta rozmowa, dosyć ciekawa, z historycznego uważana punktu, objawia stanowisko szkoły sokratycznej, która za mistrzem poszła w głąb człowieka szukać prawdy i wyrzekła za nim wielką naukę *znaj siebie samego*. Było to uznaniem człowieka jako ogniska świata, uznaniem wyższości jego i niejako zaparciem prawdy w całej przedmiotowości.

Wszakże z obrazu Cebes, bez innych pomocniczych objaśnień, niepodobniestwem jest poznać naukę Sokratesową, i dla tego przychodziło nam na myśl, że tłumacz byłby prawdziwą dla czytających uczynił przysługę, poprzedzając swój przekład rysem nauki Sokratycznej wedle podań Xenofonta, Platona i Aristotelesa. Tak jak jest wszakże

obraz Cebes, dziwnie przenosi nas na plac dawnej filozofii i w samo serce moralności, którą czując starożytność całą, na tak czasem dziwnych pokładała zasadach, przenosi nas w ten świat dawny, co rzucał się z teorii w teorię, nie mając do czego przywiązać cnoty, której czuł potrzebę, której widział piękność. Wszakże i u Sokratesa, cnota wychodzi z człowieka, ma za cel jego tylko i jeszcze niepočuła się w związku koniecznym ani z Bóstwem, ani z ludźmi. W całym obrazie *dobro* zawsze się bierze w stosunku do indywidualium, *cnota* podobnie.

Jakkolwiek oddalony od Cebes, Epiktet, a raczej Arrian, spisujący jego *Enchirydion*, tymże samym zwraca uwagę. Szkoła Stoików do której należał, wszystko także w sobie ogniskowała. *Enchirydion*, zawierający przepisy moralności nigdzie nie powiada o stosunku człowieka do człowieka, ale tylko o stosunku jego do siebie, nigdzie cnoty inaczej nie określa, jak tylko opanowaniem siebie, zawładaniem sobą i owszem odszczepieniem się od wszystkiego co jest cudze i obce. Wątpliwości niepodlega, że Epiktet który z nauką stoików wielce się zbliża do chrześcijańskiej zasady zwyciężaniu namiętności, nie był chrześcijaninem, chociaż o to nawet zachodziła dla niektórych wątpliwość. Sekta Stoików już jest jakby przygotowaniem do moralności chrześcijańskiej, ale jak wszelako od niej różna. Słusznie powiada tłumacz że tu wszystko opierało się na dumie; a zasadą chrześcijańską jest pokora. Tu wszystko dąży do wyrobienia w sobie siły, wiary w siebie, mocy nad sobą. Chrześcijańska moralność uczy także zwycięstwa, ale do niego daje za konieczną łaskę, zewnątrz człowieka przychodzącą i nie pozwala mu zaufać w siebie jedynie. W całym też *Enchirydionie*, jak i w innych pismach, z których zasad stoicyzmu nauczyć się można, nigdzie nie widać innego celu moralności nad dobro własne, szczęście własne. Drogę do niego wskazuje wyrzeczenie się wszystkiego. To wyrzeczenie się jest jedyną rzeczą zbliżającą stoików do chrześcijan. Stoicyzm nie ma zasady *poświęcenia*, *ofiary*, i nie ukazuje nigdzie za cel dobra braci, dobra drugich ludzi; widzimy i w *Enchirydionie* ciągle jednego człowieka, ognisko, resztę wzgardzoną i poniżoną.

W obu pismach przełożonych, nauka moralności pogańskiej, występuje jako umiejętność użycia i zawładania namiętnościami, pokierowania żądzą, lub zaparcia się jej. Te dwie jednak szkoły wyjątkowe w pogańskim świecie raczej malują nam wysiłek pojedynczych ludzi, niż sposób widzenia ogółu. Ogół starożytnych nie miał przeciwko namiętnościom innej broni nad nasycenie, idealizował je, upiękniał, podnosił, aby swobodniej zadość żądzą uczynił. Dopiero chrześcijaństwo nauczył je zwyciężać, nie już jak stoicy dla oswobodzenia się i dumy zwycięstwa, ale okazując że były *złém*. Tych kilka myśli przyszło nam poprzedzając Cebes i Epikteta; nieporównywalniśmy przekładu z oryginałem którego pod ręką niemamy, ani byśmy, zapewne potrafili zgłębić go lepiej od tłumacza; ale z pro-

stoty, łatwości i jasności wnosim, że wierny być musi. To co się dobrze pojęło, jasno się wyklada. Epiktet zwłaszcza z ciekawemi przypisy zajmie czytelników naszych; szkoła ucząca cierpliwości, wytrwania, panowania nad sobą, wyrzeczenia się namiętności, — przydać by się nam bardzo mogła i powinna. Posłuchajmy na przykład wybornego zdania, na którym tę notę naszą zakończymy:

«Każda rzecz ma dwa ucha, jedno za które nieś można, drugie za które nie można. Jeśli cię brat krzywdzi, nie bierz z tej strony że krzywdzi, bo to jest ucho za które nieś nie można, ale raczej bierz z tamtej strony, że jest brat, że współwychowaniec, a weźmiesz za ucho, za które nieś można!»

J. I. KRASZEWSKI.

25 Stycznia 1845 r.

## ROZMAITOŚCI.

### WYJĄTEK Z LISTU Z BERLINA.

1844 roku.

«Gdybym już się nie wstydził pokazać kwilącym pocholęciem, tobym się jeszcze raz rozwodził z lamentacjami, że nie o państwie kochanych nie wiem, żem tu często sam, samiutki wśród ludnej niemieckiej stolicy, bom nie spokojny i dla tego mi tęskno. A można się tu hawić; gdyby nie co innego, to tylu tu Niemców, a każdy jako Niemiec inną pokaże sztukę, jedną od drugiej zabawniejszą. Pójdę do Uniwersytetu mam sztuczki filozoficzne, fizyczne, literackie. Wszędzie na każdym kroku produkuje się berliński *Witz*, t. j. żart ciężki, gburowaty, jak można nie dowcipny, a zabawny z tém wszystkiem nadzwyczajnie, dla tego, że się z niego tak dobrém sercem krajowcy śmieją. Dziwna rzecz jak ta ciężka pedancka rzesza niemieckich profesorów goni za dowcipami, nie wiedząc że to ich do reszty śmiesznością okrywa. Nie wiem dla czego, ale mnie to cieszy; mnieby przykro było widzieć w ludziach, którzy w zuchwalstwie swoim umysłowém dochodzą niekiedy do tak dziwacznych rezultatów, jakąś dystynkcię, przyzwoitość, powagę, co wszystko prawdziwie uczonym, a szczególnie szczerym miłośnikom prawdy jest rzeczą tak właściwą. Tu tejsi profesorowie wyglądają bardzo niekorzystnie w obęściu się z ludźmi, a trywialny sposób ich tłumaczenia się na lekcjach bynajmniej pierwszego wrażenia nie zmienia. Mówię o tych tylko, których mam honor słuchać: np. o Michelecie, na którego wykład historii filozofii chodzę. Przeciwnie patrzeć, jak on ten poważny przedmiot niemiłościwie dręczy, by go do naprzód ukutego *Witzu* naciągnąć. Wtedy powstaje śmiech ogólny, jakiś taki głupowaty i prosty, że prawdziwie zdumiewać się trzeba, myśląc sobie że go wydaje młodzież ucząca się i to w narodzie, który sobie jedynie tylko przyznaje prawdziwą uczoneść i cywilizację. Jest to śmiech nieokrzesanego pospółstwa, kiedy się

prostackiem i figlami pajaca cieszy. Takich *witzów* i takich śmiechów jest na każdej lekcji Micheleta kilka. Dla nas słowian, ten śmiech służy często za skazówkę że żart miał miejsce, bo inaczej często byśmy go nie postrzegli. Między krajowcami zaś, zawsze jest kilku co tradycyjnie wiedzą gdzie w którym miejscu na prelekcjach tego profesora śmiać się potrzeba. Zacząłem od Micheleta, bo rzeczywiście, nie zważając na szalone jego opinie i trywialny wykład, jest to przynajmniej człowiek uczony i swoim przedmiotem szczerze czy fałszywie się przejmujący. To samo co o Michelecie, można powiedzieć i o Hajdemanie, u którego słucham prawa natury. Obadwa oni wykładają, wedle systematu Hegla, którego każdy w swoim przedmiocie niedrukowane prelekcye zredagował. Hajdeman mniej robi *Witzow* i przyzwoiciej się tłumaczy, ale pospolicie dziwaczne paradoxa wprowadza. Kilka dni temu nie wiedząc co już dalej wymyślić na nieszczęśliwych Jezuitów, którzy są jego *cheval de bataille*, dowodził że oni pierwsi w nowożytnych czasach, w epoce wojen religijnych, początek dali ruchowi demagogicznemu, który się tak często w następstwach swoich zgubnym okazał. To o starszych profesorach, bezpośrednich uczniach Hegla. Jest u nich skrzywienie wyobrażeń, niestosowność form wykładu, ale jest przynajmniej wiele nauki. Są oni z rodziny tych wstawionych niemieckich erudyków, którzy rzadko szpargalik jaki w ich przedmiocie wydany wyrzucili z uwagi. Dziwna, że wszyscy idąc za swoim mistrzem naśladowają jego mułowate wczytanie się, i w tém go także nie odstępują, że jak on nigdy się nie chcieli oznajomić z filozofią chrześcijańską, a nawet z historią Kościoła i ztąd na każdym kroku grube popełniają omyłki. Nie znając przedmiotu, żartów sobie z niego pozwalają, co im aplauza godnych słuchaczy zjednywa (tutaj profesoróm jak komediantóm na scenie, brawo słuchacze dają). Ale daleko jeszcze gorzej z tak nazwaną *jeune Allemagne*. Ci od dawnych przejęli tylko zarozumiałość, trywialność, chętkę do dowcipkowania, niesposobność tej chętki zadostę czynienia i nakoniec zupełne oddanie się umysłowej rozpuście, która ich doprowadza do excessów. Takim, między innemi, jest *Teodor Mundt*, literat młody, używający wielkiej w Niemczech wziętości. Prawdziwie litość bierze patrzeć, jak można do tylu powagę nauki sponiewierać. Cały zapał, jaki między Niemcami obudza, tłumaczy się tém, że pochwytawszy tu i ówdzie zdania najwściekłej francuzkiej opozycyi, niemi się na lekcji popisuje przybierając francuzkie *bons mots* w zszarpane płachty berlińskiego *witzu*. Godny współkolega Strausa, Bruno Bauera, szczególnych niemieckich Teologów, co całej tradycyi kościoła zaprzeczają i w żadne objawienie nie wierzą. Życie ich zupełnie ich sposobowi myślenia odpowiednie, całkiem materialne. Jechałem z *Mundtem*, nie wiedząc w tedy kto on taki? Ale uderzyła mnie ta otyła, ciężka figura swoim żarłocstwem i nieprzyzwoitym sposobem je-

denia i picia, czego musiałem być świadkiem na każdej stacji. *Straus* ożenił się z baletniczką i zaniechawszy prac teologicznych, które go zubożyły (za samo życie Chrystusa wziął 8,000 talarów), pisze teraz teksty do operetek. Lud w Zurychu zbuntował się dowiedziawszy się, że on na profesora tam przeznaczony, a tak Uniwersytet, zostawwszy mu część pensji, od wykładu uwolnił. W mieście nikt z mieszkańców nie chciał mu domu nająć; gdzieś teraz na wsi osiadł. To o uczonych niemieckich. Mówiłem, że we wszystkim tu sztuczki. Słuchałem koncertu *Döhlera*, który będzie u was w czasie kontraktów. Ten na fortepianie sztuczki, tak jak *Hauman* na skrzypcach pokazuje. Niema uroczystości, prawdziwego natchnienia, nie ma prawdziwej prostoty w uczuciu; jest tylko gonienie za efektem. Ta, dziś tak ogólna wada, z największym się pedantem u Niemców pokazuje. Widziałem też utwory malarzów i snycerzów młodej Germanii, na expozycji sztuk pięknych z całych Niemiec. Żal się Boże życia, poświęconego nato żeby podobne artystyczne potwory fabrykować. Żadnej myśli, żadnego natchnienia, żadnej całości w obrazach. Figury jakieś bez znaczenia, twarze bez wyrazu; każda osoba oderwana od całości. Zdaje się że wszystko jakaś sztuczka prestidigitatora *Bosko* razem trzyma, boby się rozpaść powinno. Tak każda osoba, każda część obrazu niestosownie posklejana. Jakieś pozy teatralne, nienaturalne, ubiory jaskrawe, kolorystyka także. To główna, że tu nigdzie, nigdzie uczucia nie ma. Był jeden obraz ładny: *Neapolitanka* nad brzegiem morza i przy niej dziecię jedno siedzące, leżące drugie. Wszystkie te osoby ukazują się w blasku zachodzącego słońca. Oświecenie to bardzo trafnie i pięknie oddane, ale biada sztuce, która musi się do tych sposobów robienia efektu udawać: bo zresztą w tej grupie żadna się myśl, żadne nie objawia uczucie — i ten obraz trzeba także do sztuczki nowożytnego artyzmu niemieckiego policzyć. Pamiętam dobrze rok, czy dwa lata temu, podzielałem zdanie *Michała Gr...*, który powstawał na *Libelta* za to, że ten nasz znakomity pisarz, element germańskiej cywilizacji, jako zupełnie już wyczerpnięty, uważał za martwy kapitał w ogólnym umysłowym gospodarstwie narodów Europy, a cywilizacją Niemiec miał za fakt skończony. Sądził *Libelt* z tego co widział w Berlinie, i patrząc z nim razem na to co tu się dzieje w sferze intelektualnej działalności, trudno mu odmówić słuszności. Żeby wierzyć w życie Niemiec, trzeba być dopiero w *Monachium*.

#### OGŁOSZENIE KONKURSU.

Z polecenia Senatu Akademickiego w Krakowie, podpisany podaje do publicznej wiadomości, iż celem obsadze-

nia katedry umiejętności ustaw prawa kryminalnego, i procedury w sprawach sądowych w Uniwersytecie Jagiellońskim zaważonej, do której pensja przywiązana wynosi 6,000 zł. pol. rocznie, z obowiązkiem dawania tych przedmiotów 9 godzin tygodniowo w języku polskim, otwiera się konkursowy popis.

Życzący sobie otrzymać tę katedrę nadesłali pocztą na własny koszt prośbę do Rektora Uniwersytetu, najdalej na dzień 4 Kwietnia b. r. z załączeniem do niej następujących dowodów:

- 1.) Metryki.
- 2.) Biegu życia.
- 3.) Dyplomu na Doktora właściwego wydziału utrzymanego w Krakowskim lub Uniwersytecie należącym do Państwa jednego z trzech Najjaśniejszych Opiekuńczych Dworów kraju tutejszego.
- 4.) Szczegółowego świadectwa z odbytych nauk dla wydziału prawnego przepisanych.
- 5.) Pozwolenia od swego rządu do starania się o wzmiankowaną katedrę jeżeli jest zagranicznym.

Następnie kandydaci, którzy po przejrzeniu przez Senat Akademicki próśb ich i dowodów za zakwalifikowanych do ubiegania się o tę katedrę uznani będą; wezwani zostaną przez Rektora Uniwersytetu do odbycia konkursu postanowionego nieodmiennie na dzień 19 Maja b. r. piśmiennie, a na dzień 20 tegoż m. i roku ustnie w języku wyżej wspomnianym.

Rzeczywiscie professorowie tej samej katedry przy Uniwersytetach Najjaśniejszych Protektorów kraju tutejszego, posiadający dyplom doktorski, niepotrzebują odbywać konkursu; są tylko obowiązani innym warunkom, dla możliwości objęcia katedry, o której mowa, uczynić zadość.

Sekretarz Uniwersytetu *Czaputowicz*.

Kraków, d. 15 Stycznia 1845 r.

#### KURS WEXLOWY I PIENIĘŻNY.

*Petersburg*, 2 Lutego.

Za rubel srebrny:

Na Londyn. . . . .	na 3 m.	37 $\frac{1}{2}$ , $\frac{1}{8}$ pens.
— Amsterdam. . . . .		191 $\frac{1}{4}$ , 192 cens.
— Hamburg. . . . .		34 $\frac{3}{4}$ , $\frac{1}{2}$ szel.
— Paryż. . . . .		402 $\frac{1}{2}$ , 404 cent.

Pozwala się drukować. St.-Petersburg, 12 Lutego 1845 roku. Cenzor *Ignacy Iwanowski*.

W Drukarni Wojennej.